

## LITES DL CONSEI DE CÛRA NÛ:

Ai 24 d'otober saral indô les lites dl consêi de cûra. Al vëgn porchël bele sêgn chirî porsones che stais sôn lista y che se mëtes a desposiziun por animé la vita de nosta comunité.

Tles proscimes edemes gnaral tut sô contat cun porsones fora dla comunité, mo i periun ince dÛc, chi che ess ligrêza da gnî a fá pert dl consêi de cûra nÛ, de se lascé adintêne pro siur curat o pro l'consêi de cûra da sêgn. Nostes cûres po ma survivre tan inant che porsones laiches surantol responsabilité y colaborêia ativamënter.

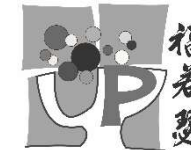


## Plata dla Ploania San Ciascian

E-Mail: [ploania.sanciascian@rolmail.net](mailto:ploania.sanciascian@rolmail.net)

Tel. 0471 849474

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann. B dal 12.04 al 25.04.2021

n. 20/21

- Do avei tut consei da nosc Ploan, Signor Klaus Sottsas, se lasci alessai, che la Prozesciun de Jenn ne ven eniann nia tignida, mo ara ven sbürlada al 2022. Lois Taibon - Massá de Jenn
- Ferie per famiglie e anziani a Caorle: Villa Oasis della Caritas. Abbiamo ancora posti disponibili! Ferie per famiglie: 13.06. - 29.08. nei turni bisettimanali sono possibili anche soggiorni di una sola settimana. Ferie per anziani: 31.05. - 12.06. e 30.08. - 11.09. Iscrizioni e informazioni: [caritas.bz.it/al\\_mare](http://caritas.bz.it/al_mare) o allo 0471 304340.
- L'aministrazion dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz forma na gradatöra por ejams por la inciaria a tëmp determiné por Cogo/cöga (4a cualifica funzionala). D'atres informaziuns é da ciafé te secretariat sot al nr. de telefonn 0474/524786.



Tratan l'isté y l'altonn 2020, él gnü fat laurs de restrotoraziun pro l'ciampaní, l'ora de ciampaní, i mürs dla dlijia y l'armadüra dles ciampanes. Por podêi curí les spëises de za. 50.000,00 euro, á la dlijia ciafé contribuc dal Commun de Badia, dala Cassa Raiffeisen, dala Fondaziun dla Cassa dl Sparagn, dala Frazion y dales Vijinanzas d'Armuntarora, Ciampidel y Costadedoi. Düta la comunité dla dlijia ti dij a dÛc cun reconescënza - de cör - n gran giolan!

**Impressum:** Ploania San Ciascian; redaziun Gabriella Campidelli y Thomas Pezzedi  
**Comunicaziuns** cina le vëndres da misdé: [ploania.sanciascian@rolmail.net](mailto:ploania.sanciascian@rolmail.net)  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

## St. Kassian in der Volksfrömmigkeit


Von den Patronen der Diözese Bozen-Brixen wurde besonders der hl. Kassian von Imola sehr verehrt. Diese Verehrung hat in der Volksfrömmigkeit und im Brauchtum ihren Niederschlag gefunden.

Der frühchristliche Blutzeuge Kassian von Imola († 304) wurde seit dem Frühmittelalter als Märtyrer auf Säben verehrt. Nach der Legende soll er Bischof von Säben gewesen sein. Die moderne Geschichtsschreibung verneint dies aber, weil ein Bischofssitz auf Säben frühestens ca. 100 Jahre nach seinem Tode angenommen werden kann. Nach der Tradition war der hl. Kassian in Imola bei Bologna als Lehrer tätig und erlitt dort um 304 das Martyrium. Der Dichter Prudentius († 305) besuchte das Grab des hl. Kassian und berichtet von einem Gemälde, das den grausamen Tod des Heiligen darstellte: Er wurde von seinen Schülern mit Grifeln zu Tode gequält.



St. Kassian von Imola  
Adam Baldauf  
(um 1620);  
Diözesanmuseum Brixen

Edema liturgica dai 12.04 ai 18.04.2021	
<b>Lün 12</b>	<i>Zeno, Herta</i>
<b>7:30</b>	Aniversar † Vittur Lois S.Mëssa † Siur Heinrich Videsott
<b>Mer 13</b>	<i>Martin I., Ida</i>
<b>7:30</b>	S.Mëssa †† Vittur Salvester y Pescollderungg Vijo S.Mëssa †† Agreiter Vijo y Sorarú Teresa
<b>Mer 14</b>	<i>Valerian, Lidwina, Erna</i>
<b>7:30</b>	Aniversar † Agreiter Sepl S.Mëssa †† Vittur Sepl y Salvester
<b>Jöb 15</b>	<i>Hunna, Damian</i>
<b>7:30</b>	S.Mëssa † Ploner Paul S.Mëssa ad intenziun
<b>Vëi 16</b>	<i>Bernardette Soubirous, Benedikt Josef Labre</i>
<b>7:30</b>	Aniversar † Mangutsch Emilio
<b>Sab 17</b>	<i>Festa di patrons diozejagn Ciascian y Vigile - Eberhard, Rudolf, Max Josef</i>
<b>18:00</b>	S.Mëssa por fam. Wieser Franz Aniversar †† Rudiferia Emilia y Genoveffa S.Mëssa †† de fam. Bajetti Abele
<b>DOM 18</b>	<b>Terza domënia de Pasca - Dé dla vita - San Ciascian patrono - Aya, Sabina, Alexander</b>
<b>9:00</b>	Aniversar † Rudiferia Caterina – ciantada – degüna prozesciun
<b>14:30</b>	Benedisciun di pici mituns
<b>18:00</b>	S.Mëssa † Ploner Paul

Edema liturgica dai 19.04 ai 25.04.2021	
<b>Lün 19</b>	<i>Leo IX., Werner, Friedrich</i>
<b>7:30</b>	Aniversar †† Agreiter Gottardo, Teresa, Caterina, Siur Florian, Paul y Lorenz
<b>Mer 20</b>	<i>Hildegund, Odette, Wilhelm</i>
<b>7:30</b>	S.Mëssa por families de Vittur Giuvani y Emma
<b>Mer 21</b>	<i>Anselm da Canterbury, Konrad da Parzham</i>
<b>7:30</b>	S.Mëssa †† Campidelli Teresa y Daniela
<b>Jöb 22</b>	<i>Wolfhelm, Cajus</i>
<b>7:30</b>	S.Mëssa † Frenademez Frida
<b>Vëi 23</b>	<i>Georg, Iorz, Adalbert, Fortunato</i>
<b>7:30</b>	Aniversar † Anvidalfarei Angela Aniversar † Ploner Maria
<b>Sab 24</b>	<i>Fidelis da Sigmaringen, Wilfried, Theodor</i>
<b>18:00</b>	S.Mëssa † Maring Matilde S.Mëssa † Pescollderungg Sepl
<b>DOM 25</b>	<b>Cuarta domënia de Pasca - Dé mondial d'oraziun por les vocaziuns - San Merch evangelist Hermann, Franca, Erwin</b>
<b>9:00</b>	S.Mëssa de ringraziamënt S.Mëssa en onur de S.Ujöp Freinademetz
	 <b>Adoraziun dan I Santiscimo</b> (do mëssa grana cina dan mëssa da sëra)
<b>18:00</b>	S.Mëssa †† de fam. Crepaz Alessandra